

Руководство по настройке Phonak Target



Программное обеспечение для настройки Phonak Target предназначено для использования квалифицированными специалистами-аудиологами для задания конфигурации, программирования и настройки слуховых аппаратов в соответствии с потребностями конкретного клиента. Это руководство подробно познакомит вас с порядком настройки слуховых аппаратов с помощью Phonak Target.

Кроме того, необходимую информацию вы можете найти в разделе [\[News\]](#) (Новости) на стартовом экране Phonak Target.

Специальные руководства по настройке доступны для следующих функций Phonak Target (*в ряде стран):

- Режим Junior
- Дистанционная поддержка Phonak*
- Phonak Target/ALPS*
- TargetMatch
- Баланс тиннитуса
- Верификация

Содержание

Структура и навигация	2
Подготовка слуховых аппаратов и CROS	2
Подготовка Phonak Trial™	3
Проверка ресивера	4
Проверка акустических параметров	4
Настройка	5
Основная настройка	6
Точная настройка	7
SoundRecover2	8
Опции устройства	11
Особенности бимодальной настройки	11
Информация и пояснения к условным обозначениям	14
Системные требования	15

Структура и навигация

Три вкладки, [Client] (Клиент), [Instruments] (Аппараты) и [Fitting] (Настройка), а также панель управления над ними обеспечивают удобство навигации и дают информацию о состоянии.

На панели управления отображаются данные о состоянии настройки, а также ярлыки для быстрого доступа к функциям.

Client Target, Phonak	Instruments Audéo P90-312	Fitting Calm situation < >
<p>Эта вкладка содержит все данные клиента, в частности личную информацию и аудиограмму.</p>	<p>Здесь можно просмотреть данные обо всех слуховых аппаратах, акустических параметрах, пультах дистанционного управления и других аксессуарах.</p> <p>Примечание: Наведите курсор на значок слухового аппарата, чтобы получить дополнительную информацию об уровне заряда аккумулятора (только для перезаряжаемых аппаратов) и лицензии Roger™ (касается только RogerDirect™).</p>	<p>Здесь выполняются все операции настройки устройств.</p>

Подготовка слуховых аппаратов и CROS

iCube II / Noahlink Wireless

К слуховым аппаратам не требуется подсоединять шнуры. Просто вставьте в аппарат батарейку и включите аппарат, — для этого нужно закрыть дверцу батарейного отсека. Если слуховой аппарат перезаряжаемый, включите его.

Примечание: Чтобы настроить CROS II или CROS B, используйте iCube II для более быстрой точной настройки и мгновенной демонстрации работы системы CROS.

CROS II можно использовать только со слуховыми аппаратами Venture.

CROS B можно использовать со слуховыми аппаратами Belong (кроме перезаряжаемых).

CROS B-R можно использовать только со слуховыми аппаратами Phonak Audéo B-R.

NOAHlink или HI-PRO

Подсоедините шнуры для программирования к слуховым аппаратам и программатору.

При настройке CROS работу функций CROS невозможно продемонстрировать, когда подсоединены шнуры.

Подготовка Phonak Trial™

Пробные слуховые аппараты Phonak обеспечивают возможность изменения уровня производительности на одном устройстве. Нажмите [Trial & tools] (Trial и средства), выберите пункт меню [Trial hearing aids] (Пробные слуховые аппараты), а затем пункт [Configure] (Конфигурировать), чтобы начать работу.

Примечание: Пробные слуховые аппараты Phonak недоступны в форм-факторах Phonak Virto.

Выберите нужный уровень производительности и нажмите [Continue] (Продолжить). После завершения процесса устройства готовы к настройке в рамках сессии настройки.

Подключение слуховых аппаратов

Откройте сессию настройки и убедитесь, что отображается нужный программатор. Чтобы сменить программатор, воспользуйтесь стрелкой выпадающего списка рядом с программатором на панели управления.

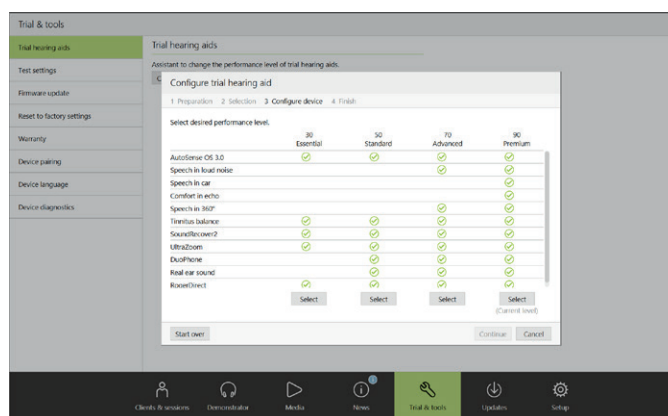
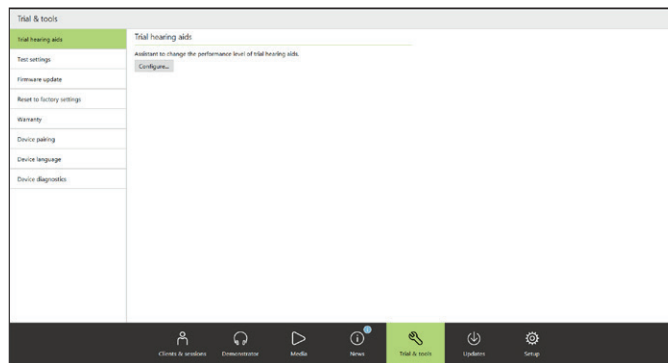
Нажмите [Connect] (Подключить), чтобы начать настройку. На панели управления отобразятся подключенные слуховые аппараты. При использовании устройств прямого подключения устройства, доступные для сопряжения, отобразятся автоматически.

Примечание:

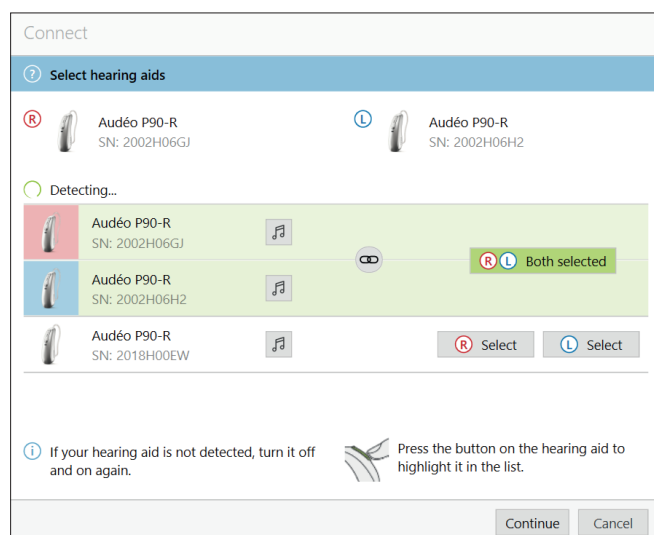
- Если устройство не найдено, откройте и снова закройте дверцу батарейного отсека или выключите и снова включите перезаряжаемые слуховые аппараты, чтобы ввести аппараты в режим сопряжения.
- Нажмите на переключатель или многофункциональную кнопку на слуховом аппарате, чтобы выделить его в списке, если доступно несколько устройств, или для подтверждения стороны, которую нужно назначить для клиента.
- Ранее совместно настроенные устройства распознаются как связанная пара.

Для всех новых настроек с использованием формулы настройки Adaptive Phonak Digital будет предложен рекомендуемый уровень опытности клиента на основании информации, доступной в сессии настройки.

Данные аудиограммы из NOAH автоматически импортируются в Phonak Target и учитываются в предварительном расчете. При работе с автономной версией Phonak Target введите аудиограмму во вкладке [Audiogram] (Аудиограмма).



Подключить



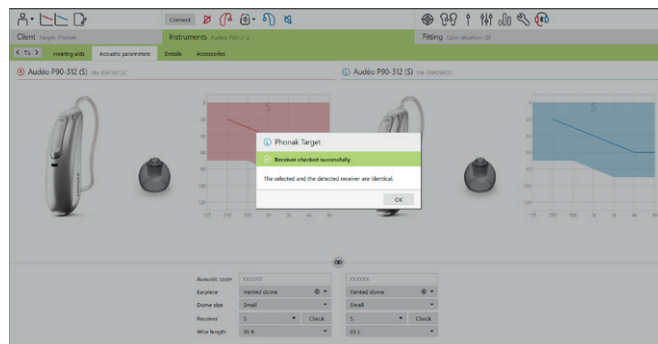
Проверка ресивера

При первом подключении устройств Phonak Target проверяет соответствие подключенного к слуховому аппарату RIC ресивера параметрам, выбранным на экране **[Acoustic parameters]** (Акустические параметры).

В случае несоответствия Phonak Target выдает уведомление и указание о необходимости проверки ресивера. После этого можно заменить ресивер или изменить выбранные акустические параметры.

Чтобы начать повторную проверку ресивера, нажмите **[Check]** (Проверить) на экране **[Acoustic parameters]** (Акустические параметры).

Примечание: Применимо только к слуховым аппаратам RIC на платформе Belong, Marvel или Paradise.



Проверка акустических параметров

Phonak Target автоматически связывает акустические параметры, если они одинаковы. Акустические параметры можно просмотреть, поменять и разделить в любое время.

Нажмите на вкладку **[Instruments]** (Аппараты) > **[Acoustic parameters]** (Акустические параметры). Введите информацию об акустическом сопряжении или подтвердите ее правильность.

Введите акустический код при его наличии. Данный код напечатан на индивидуальном вкладыше клиента. После ввода акустического кода автоматически заполняются поля индивидуальных акустических параметров.



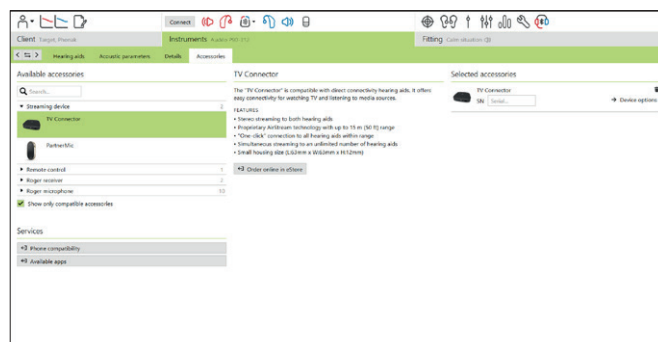
Аксессуары

В зависимости от подключенных слуховых аппаратов, Phonak Target может автоматически распознавать подключенные аксессуары во время сессии настройки. Совместимые аксессуары отображаются на панели управления рядом с подключенными слуховыми аппаратами.

Аксессуары также можно выбирать вручную на вкладке **[Instruments]** (Аппараты) > **[Accessories]** (Аксессуары).

Во время процедуры сохранения в диалоговом окне сохранения отображается список аксессуаров.

Примечание: При стриминге из аксессуаров CROS автоматически отключается. После прекращения стриминга CROS автоматически подключается снова.



Настройка

Нажмите **[Fitting]** (Настройка), чтобы перейти к **[Feedback & real ear test]** (Тесту обратной связи и реального уха).

Тест обратной связи можно проводить на обоих ушах одновременно или на каждом ухе по очереди. Нажмите **[R]** (П) / **[Start both]** (Начать оба измерения) / **[L]** (Л), чтобы начать тест.

Примечание: Тест обратной связи нельзя выполнить во время сессии дистанционной поддержки Phonak.

Чтобы использовать результаты теста для расчета RECD и акустических параметров, установите флажок в поле **[Use feedback test result to predict vent]** (Использовать результат теста обратной связи для прогнозирования вента). Флажок доступен, только если система может выполнить расчет вента.

Примечание: В слуховых аппаратах Phonak Paradise доступно превышение порога обратной связи для дополнительного усиления. Чтобы применить дополнительное усиление, нажимайте на стрелки. Фиолетовым цветом будет затенена область, в которой усиление превышает порог обратной связи. Если затенение стало красным, высока вероятность появления обратной связи и искажений.

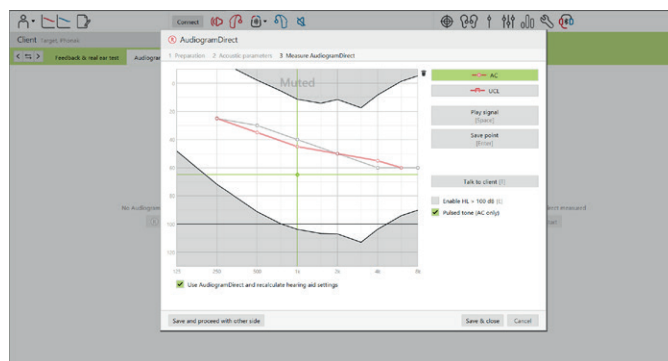
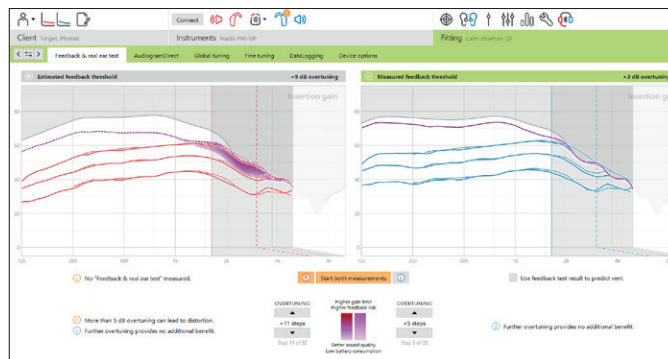
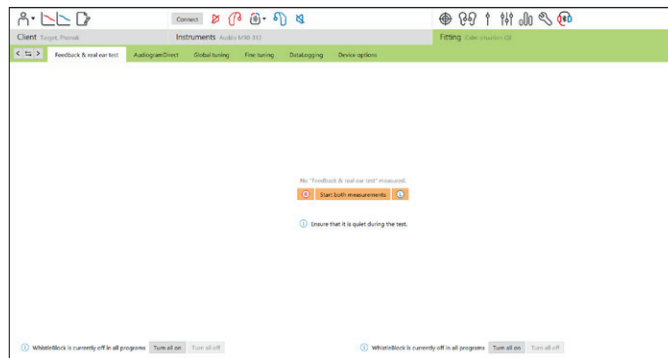
AudiogramDirect

AudiogramDirect – это аудиометрия in situ, включенная в процесс настройки в программе Phonak Target. Она не может заменить стандартное аудиологическое обследование. Убедитесь, что до использования AudiogramDirect выполнен **[Feedback & real ear test]** (Тест обратной связи и реального уха).

Нажмите **[AudiogramDirect]** > **[Start]** (Начать) чтобы измерить пороги слышимости по воздушному звукопроводению (ВЗП) и пороги дискомфорта (ПД) с помощью подключенных слуховых аппаратов. Во время сессии дистанционной поддержки Phonak измерение ПД отключено.

Чтобы просмотреть предыдущие результаты, щелкните **[History]** (История).

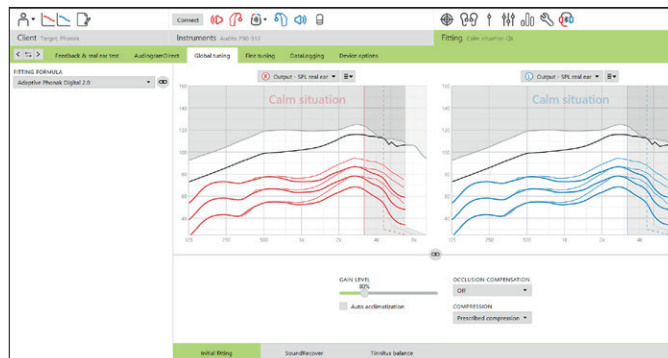
Чтобы изменить исходные параметры измерения ВЗП и ПД, в стартовом окне выберите **[Startup]** (Настройка) > **[Fitting session]** (Сессия настройки) > **[AudiogramDirect]**.



Основная настройка

Если потребуется регулировка уровня усиления, компенсации окклюзии или компрессии, перейдите в меню **[Global tuning]** (Основная настройка) > **[Initial fitting]** (Первичная настройка). Настройки уровня усиления и компрессии определяются имеющимся у клиента опытом использования слуховых аппаратов и выбранной формулой настройки.

В соответствии с тем, какие слуховые аппараты подключены, возможен доступ к дополнительным инструментам, таким как **[Tinnitus Balance]** (Баланс тиннитуса) и **[CROS Balance]** (Баланс CROS), — на вкладке в нижней части экрана. Для регулировки соотношения громкости между устройством CROS и слуховым аппаратом нажмите **[CROS Balance]** (Баланс CROS).

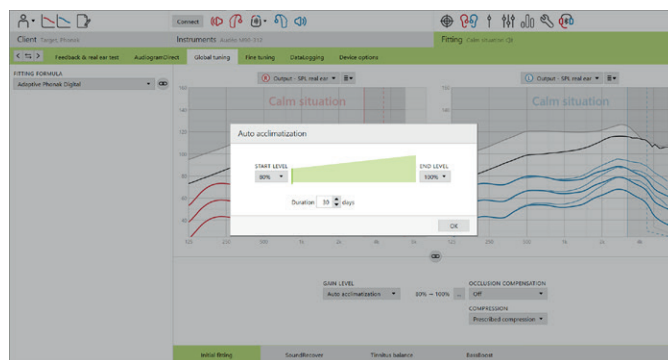


Auto acclimatization

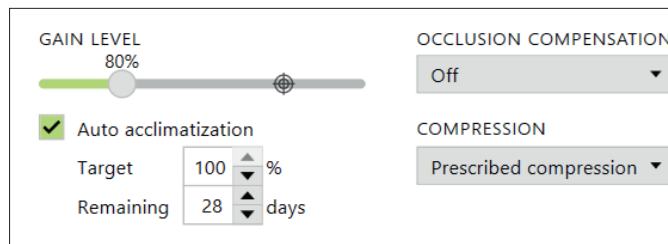
Убедитесь, что до использования функции Auto acclimatization выполнен **[Feedback & real ear test]** (Тест обратной связи и реального уха).

Выберите **[Auto acclimatization]** в меню уровня усиления на вкладке **[Initial fitting]** (Первичная настройка).

Нажмите **[...]**, чтобы указать исходный уровень, конечный уровень и длительность — время, в течение которого усиление слухового аппарата автоматически повышается до заданного конечного уровня.



Примечание: При использовании слуховых аппаратов Phonak Paradise выполнять **[Feedback & real ear test]** (Тест обратной связи и реального уха) перед активацией Auto acclimatization необязательно. Чтобы активировать Auto acclimatization, установите флажок в соответствующем поле. Укажите целевое усиление и количество оставшихся дней, которые понадобятся клиенту для достижения целевого усиления.



Картина в реальном времени

В строке меню в верхней части экрана установите флажок в поле **[Client view]** (Экран клиента), чтобы перейти к картине в реальном времени.

Картина в реальном времени доступна для всех слуховых аппаратов. Она отображается в увеличенном окне или на втором мониторе (при его наличии).

Вы можете наглядно продемонстрировать улучшение разборчивости речи, усиление, выход, SoundRecover и отдельные каналы. Рекомендуем воспользоваться звуковыми примерами (стерео или surround).

Точная настройка

Левая часть экрана **[Fine tuning]** (Точная настройка) предназначена для работы с программами.

Нажмите **[All programs]** (Все программы), чтобы настраивать все программы одновременно. Нажмите **[AutoSense OS]**, чтобы внести изменения во все автоматические акустические программы, или **[AutoSense OS (streaming)]** (AutoSense OS (стриминг)), чтобы внести изменения в AutoSense OS для потоковой передачи сигнала.

Чтобы внести изменения в одну программу, нажмите на эту программу, например **[Calm situation]** (Тихая ситуация), в списке и внесите нужные коррективы.

Нажмите на значок **[+]**, чтобы добавить дополнительную ручную программу.

Программами можно управлять, нажав кнопку **[Program manager]** (Менеджер программ) над ними. Здесь можно выполнить индивидуальную настройку исходной программы, структуры программ и программ стриминга. Стрелки отмены/восстановления операции находятся рядом с надписью **[Fine tuning]** (Точная настройка) в строке меню. С их помощью можно отменять и восстанавливать действия на экране точной настройки.

Усиление и ВУЗД

Для изменения значений усиления выделяйте их курсором. Значения усиления регулируются для тихих, средних и громких входных звуков. Оптимальный диапазон настройки доступен, если в аудиограмму клиента внесены индивидуальные значения ПД.

Чтобы изменить ВУЗД одновременно во всех каналах, нажмите кнопку **[MPO]** (ВУЗД), которая отображается слева от значений ВУЗД. Общее усиление можно изменить, нажав на кнопку **[Gain]** (Все).

Коэффициент компрессии для каждого канала отображается в строке сразу под значениями усиления.

Точная настройка слышимости

Доступные для выбора образцы звуков и соответствующие уровни усиления отображаются в окне кривой. Образцы звуков можно воспроизводить для моделирования конкретной акустической обстановки.

Значения усиления отображаются для тихих, средних и громких входных звуков. Производимые вами изменения затрагивают только те уровни усиления и частоты, которые призваны улучшить слышимость выбранных стимулов. Область изменений выделена на графике красным (справа) и синим (слева) затенением.



Вкладки в нижней части экрана обеспечивают доступ к инструментам настройки. Каждый инструмент содержит инструменты точной настройки слухового аппарата.



Опции программ

Настройки опций программ, заданные по умолчанию, можно менять.

Включение и отключение функций, а также изменение уровня их активации можно выполнить отдельно для каждой программы. Отображаемые доступные диапазоны в пределах каждой шкалы зависят от уровня производительности.

У аппаратов с функцией прямого подключения можно изменить установленный по умолчанию вариант доступа к потоковой передаче сигнала (при работе с устройствами TV Connector, Roger™, Phonak PartnerMic™):

- **[Automatic]** (Автоматически) — слуховые аппараты автоматически переключаются в режим приема потокового сигнала (по умолчанию).
- **[Manual]** (Вручную) — звуковых уведомлений нет, программа перемещается в последнюю позицию последовательности программ.
- **[Manual (with beep)]** (Вручную (с сигналом)) — пользователь слышит звуковое уведомление, после чего может вручную принять потоковый сигнал.

SoundRecover2

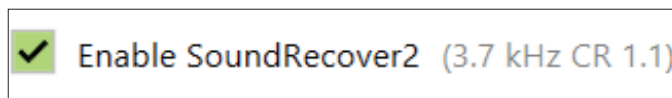
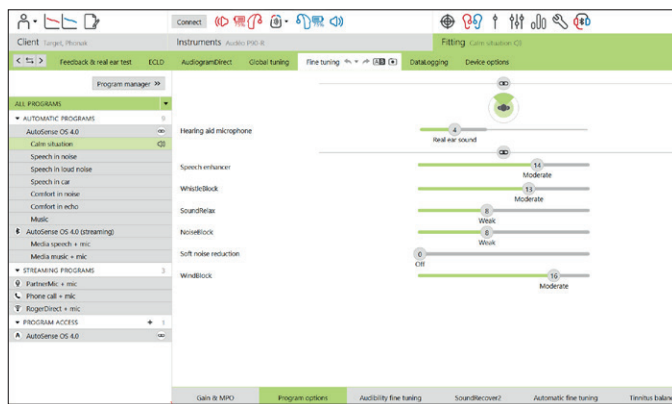
Исходные параметры SoundRecover2 рассчитываются программой настройки и могут быть изменены. При бинауральной настройке граничная частота и коэффициент частотной компрессии рассчитываются по уху, которое слышит лучше. Следующие этапы предназначены для настройки аппаратов у взрослых пациентов. Особенности педиатрической настройки приведены в отдельном руководстве по режиму Junior и в Протоколе передовой практики: Педиатрическая верификация SoundRecover2.

SoundRecover2 представляет собой систему частотной компрессии с адаптивным поведением. Она определяется двумя граничными частотами, ГЧ1 и ГЧ2.

SoundRecover2:

- Включен по умолчанию для плоской и нисходящей тугоухости, если порог слышимости равен или превышает 45 дБ ПС на частоте 8 кГц;
- Выключен по умолчанию при восходящей тугоухости (порог на частоте 8 кГц на 30 дБ и более ниже, чем на частоте 3 кГц).

По умолчанию SoundRecover2 включен во всех программах. Его можно отключить, нажав на флажок в поле **[Enable SoundRecover2]** (Включить SoundRecover2).



Настройки SoundRecover2 можно просмотреть в области отображения кривых. Затененная область соответствует частотному диапазону, в котором он активен.

- Первая сплошная линия представляет граничную частоту 1 (ГЧ1)
- Пунктирная линия представляет граничную частоту 2 (ГЧ2)
- Третья линия представляет максимальную выходную частоту

Адаптивная компрессия применяется к частотам в затененной области между ГЧ1 и ГЧ2. Эта область частот подвергается компрессии, если на входе преобладает высокочастотная энергия.

Частоты в затененной области между ГЧ2 и максимальной выходной частотой всегда подвергаются компрессии. Частоты ниже ГЧ1 никогда не подвергаются компрессии. На частотах выше максимальной выходной частоты выходной сигнал отсутствует.

Для точной настройки SoundRecover2 нажмите **[Fine tuning]** (Точная настройка) > **[SoundRecover2]**. Изменение положения любого ползунка влияет на граничные частоты, коэффициент компрессии и максимальную выходную частоту.

Смещение ползунка в сторону **[Audibility]** (Слышимость) повышает способность слышать звуки /с/ и /ш/.

Смещение ползунка в сторону **[Distinction]** (Различимость) повышает способность различать звуки /с/ и /ш/.

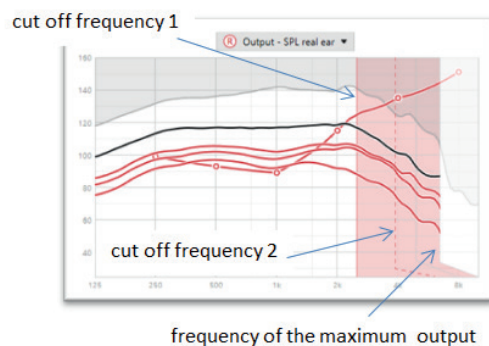
Смещение ползунка в сторону **[Comfort]** (Комфорт) повышает естественность звуков, таких как мужские голоса, собственный голос или музыка.

Примечание: Во время точной настройки рекомендуется сначала отрегулировать ползунок **[Audibility/Distinction]** (Слышимость/Различимость). Ползунок **[Clarity/Comfort]** (Четкость/Комфорт) сбрасывается при каждом перемещении ползунка **[Audibility/Distinction]** (Слышимость/Различимость) в целях оптимизации качества звуков низкой и средней частоты.

Верификация:

Приведенные ниже методы верификации рекомендованы для взрослых и классифицированы в диапазоне от "хорошего" до "наилучшего":

1. Хороший метод: Проверьте слышимость высокочастотных звуков, произнося /ш/, /с/, "Шла Саша по шоссе". Проверьте качество восприятия гласных звуков, произнося слова "дуб" или "дом".
2. Лучший метод: Верификация в тестовой камере.
3. Наилучший метод: Тест восприятия фонем — особенно если точная настройка требуется для взрослых с тяжелой или глубокой потерей слуха. (Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя по тесту восприятия фонем.)

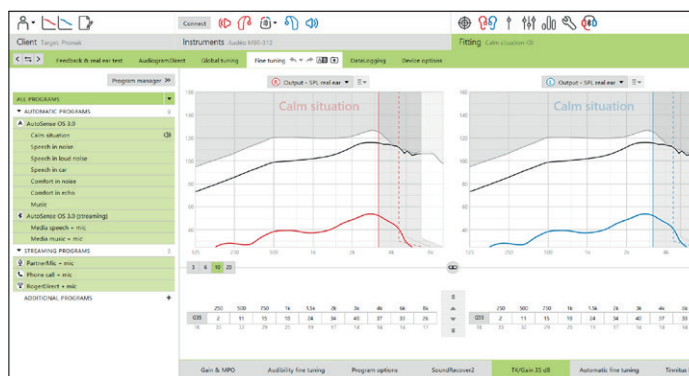


ПК/Усиление 35 дБ

Возможна регулировка усиления очень тихих (G35) входных звуков. Увеличение усиления очень тихих звуков приводит к снижению порога компрессии (ПК), и наоборот.

Для корректировки значений выделяйте их курсором. Под значениями усиления отображаются значения ПК для каждого канала. В области отображения кривой показывается кривая усиления / выхода для очень тихих входных звуков.

Примечание: Данная вкладка недоступна при использовании слуховых аппаратов Phonak Paradise. Воспользуйтесь регулятором подавления тихого шума во вкладке **[Program options]** (Опции программ).



Автоматическая точная настройка

Это инструмент точной настройки, функционирование которого зависит от конкретной ситуации. Доступные варианты регулировки зависят от оценки акустической обстановки клиентом.

Этапы точной настройки четко показываются перед применением того или иного изменения. В соответствии с выбранной программой заранее выбирается рекомендуемый образец звука.

Образцы звуков можно воспроизводить для моделирования акустической обстановки.



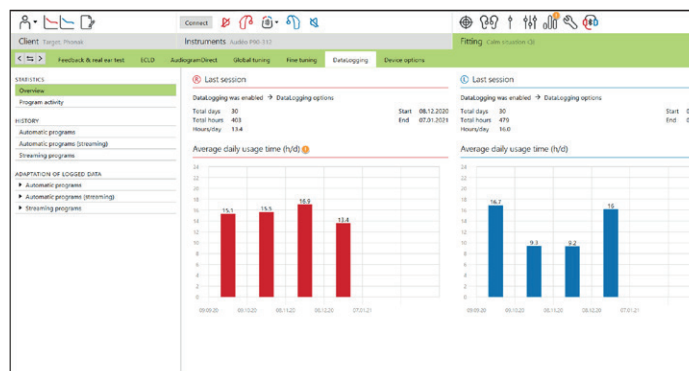
Результаты теста восприятия фонем

Для повышения качества настройки можно вывести на экран и применить результаты проведенного ранее теста восприятия фонем. Экран **[PPT results]** (результаты PPT) доступен только в том случае, если совместимые результаты теста доступны в списке сессий NOAH.

Примечание: Рекомендации по точной настройке предоставляются только в случае применения формулы настройки Adaptive Phonak Digital.

DataLogging

Функция DataLogging предоставляет информацию о том, в каких акустических обстановках находился пользователь и в течение какого времени. Чтобы получить информацию с помощью функции DataLogging, перейдите в раздел **[Fitting]** (Настройка) > **[DataLogging]**.



Опции устройства

Нажатие кнопки [Device options] (Опции устройства) позволяет настроить опции слухового аппарата, например ручное управление, сигналы и предупреждения, опции включения и регистрация данных.

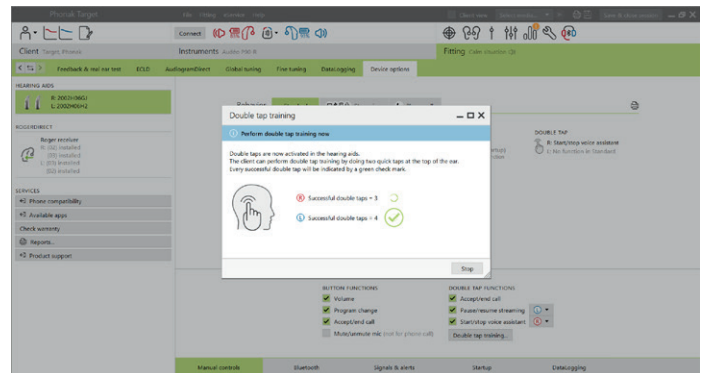
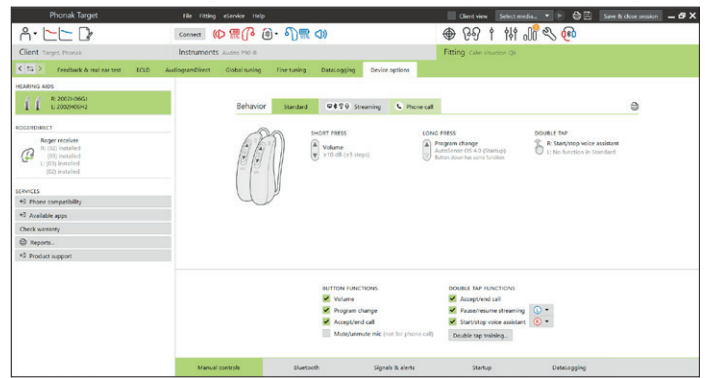
Если слуховые аппараты подключены, вы можете продемонстрировать все звуки в окне [Signals & alerts] [Сигналы и предупреждения].

Касается только устройств прямого подключения:

- Для доступа к дополнительным настройкам, например настройкам конфигурации имени Bluetooth, стороны, а также сопряжения устройств, нажмите на [Bluetooth].
- Если установлен приемник RogerDirect™, статус установки можно посмотреть, нажав [RogerDirect] в левой части экрана. Статус также можно посмотреть, наведя указатель мыши на значок слухового аппарата на панели управления.

Касается только слухового аппарата Phonak Paradise:

- Управление касанием можно настроить в разделе [Manual controls] (Ручное управление). Управление касанием можно использовать для приема/завершения звонка, паузы/возобновления стриминга, а также запуска/остановки голосового помощника на смартфоне.
- Нажмите [Tap control training] (Обучение управлению касанием) для демонстрации жеста двойного касания.



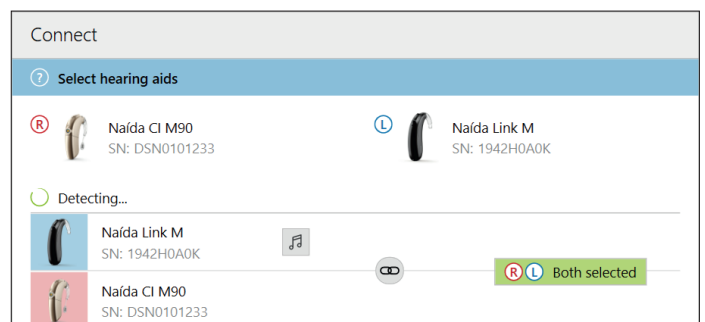
Особенности бимодальной настройки

Слуховые аппараты Naída Link M и Sky Link M можно настроить в бимодальной конфигурации совместно с речевым процессором кохлеарного импланта (КИ) Advanced Bionics (AB). Слуховой аппарат Link M позволяет использовать с КИ бинауральные функции, в том числе регулятор громкости, структуру программ и стриминг.

Phonak Link M

Слуховой аппарат Naída Link M совместим с речевым процессором Naída CI Marvel от компании AB. Слуховой аппарат Sky Link M совместим с речевым процессором Sky CI Marvel от компании AB. Рекомендации по бимодальной настройке у детей см. в руководстве по настройке режима Junior.

Откройте сессию настройки и убедитесь, что отображается Noahlink Wireless. Подключите слуховой аппарат и КИ, чтобы начать настройку. Устройства, доступные для сопряжения, отобразятся автоматически.



После подключения слухового аппарата и КИ к клиентской сессии настройки Phonak Target автоматически приведет структуру программ и опции устройства слухового аппарата Link в соответствие с КИ.

При использовании слухового аппарата Naída Link формулу настройки Adaptive Phonak Digital Bimodal можно выбрать в разделе **[Global tuning]** (Основная настройка) вкладки **[Fitting]** (Настройка).

КИ находится в режиме только для чтения. В КИ нельзя внести или сохранить изменения. Можно просматривать настройки КИ и использовать информацию для согласования соответствующих настроек на стороне слухового аппарата.

Для выполнения настройки слухового аппарата Link используйте Phonak Target, как при стандартной сессии настройки. В число функций, которые можно видоизменить, входят: усиление и ВУЗД, формула настройки, степень активации функции и направленность микрофона. Подробные сведения о каждой функции при необходимости см. выше.

Сессию настройки можно завершить в любой момент нажатием кнопки **[Save & close session]** (Сохранить и закрыть сессию) в правом верхнем углу экрана.

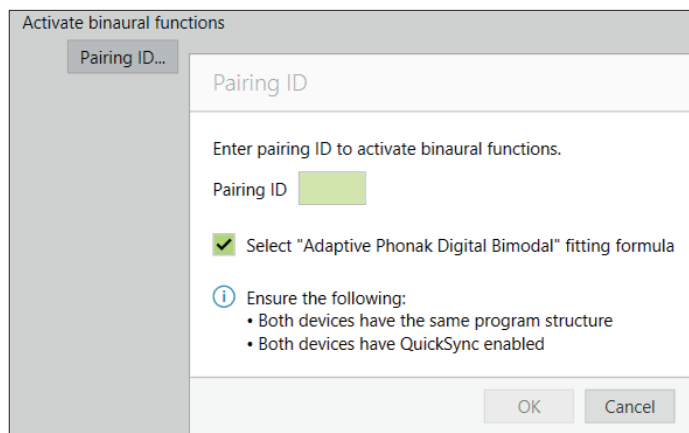
Беспроводное подключение между слуховым аппаратом Link и КИ запускается автоматически после их отключения от сессии настройки.

Phonak Naída Link Q

Слуховой аппарат Naída Link Q совместим с речевым процессором CI Quest от компании AB. После подключения слухового аппарата к клиентской сессии настройки введите идентификатор сопряжения в Phonak Target, чтобы разблокировать возможность бимодальной настройки в Naída Link Q. Идентификатор сопряжения генерируется в программе настройки кохлеарного импланта SoundWave™ от компании AB. Он отображается в отчете бимодальной настройки.

Нажмите **[Pairing ID]** (ID сопряжения) и введите идентификатор сопряжения для конкретного клиента. Формула настройки Adaptive Phonak Digital Bimodal применяется в сессии настройки. Чтобы изменить формулу настройки, снимите флажок или воспользуйтесь окном **[Global tuning]** (Основная настройка) вкладки **[Fitting]** (Настройка).

Чтобы отредактировать или изменить идентификатор сопряжения, нажмите **[Instruments]** (Аппараты). В разделе **[Hearing aids]** (Слуховые аппараты) нажмите значок **[trashcan icon]** (мусорная корзина) и введите идентификатор сопряжения повторно.



Введение идентификатора сопряжения не приведет к автоматической настройке структуры программ, опций программ или опций устройства. Их нужно настроить вручную в Phonak Target. Для создания и изменения программ, совпадающих с программами КИ, обратитесь к Отчету о бимодальной настройке.

Настройку и изменение программ можно произвести в разделе **[Fine tuning]** (Точная настройка). В разделе **[Device options]** (Опции устройства) установите конфигурацию звуковых оповещений слухового аппарата, а также опции аксессуаров. Программирование слухового аппарата не влияет на программные настройки речевого процессора КИ.

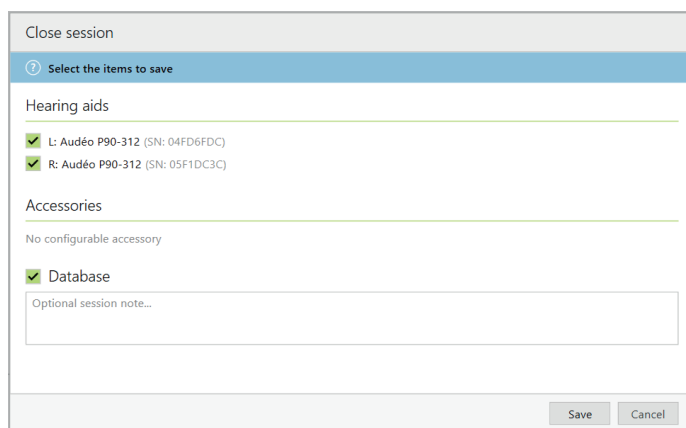
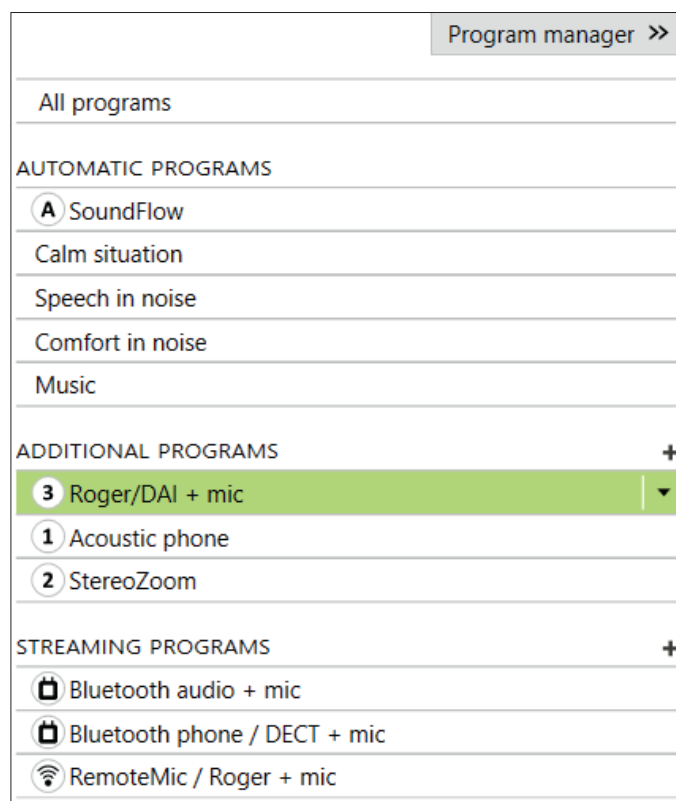
Примечание: конфигурирование ComPilot выполняется только с помощью программы настройки КИ SoundWave™. Сопряжение Naída Link Q с ComPilot выполняется автоматически в ходе процедуры сопряжения, описанной выше. Не пытайтесь подключать или изменять конфигурацию ComPilot с помощью Phonak Target.

Сессию настройки можно завершить в любой момент нажатием кнопки **[Save & close session]** (Сохранить и закрыть сессию) в правом верхнем углу экрана. Беспроводная связь между слуховым аппаратом Naída Link Q и КИ запускается автоматически после отключения слухового аппарата от сессии настройки.

Завершение сессии настройки

Сессию настройки можно завершить в любой момент нажатием кнопки **[Save & close session]** (Сохранить и закрыть сессию) в правом верхнем углу экрана. Выберите элементы, которые нужно сохранить. Пробные слуховые аппараты Phonak по умолчанию рассчитаны на максимальный срок пробного использования в 6 недель.

Стандартное диалоговое окно сохранения подтверждает успешное сохранение данных для слуховых аппаратов и аксессуаров. После сохранения данных Phonak Target возвращается к стартовому экрану. При работе в NOAH можно вернуться в NOAH, нажав кнопку **[Back to NOAH]** (Назад в NOAH) в правом верхнем углу стартового экрана.



Информация и пояснения к условным обозначениям



С помощью маркировки CE Sonova AG подтверждает, что данное изделие отвечает требованиям Директивы по медицинским устройствам 93/42/ЕЕС. Номер после символа CE соответствует коду сертифицированных учреждений, проводивших консультации, предусмотренные вышеуказанной директивой.



Имя, адрес,
дата

Комбинированный символ «производитель медицинского устройства» и «дата производства» согласно требованиям директивы Европейского союза 93/42/ЕЕС.



Указывает номер по каталогу производителя, по которому можно идентифицировать медицинское устройство.



Обратитесь к инструкции по эксплуатации. Инструкцию см. на веб-сайте по адресу www.phonakpro.ru.



Содержит дополнительное пояснение к функциональному элементу или функции или выделяет важную информацию о применяемой настройке.



Указывает на функциональное ограничение, которое может повлиять на восприятие пользователя, или выделяет важную информацию, требующую особого внимания.



Знак сертификации HIMSA: NOAHSEAL

Системные требования

Операционная система	<ul style="list-style-type: none">• Windows 10, Home / Pro / Enterprise / Education• Windows 8 / 8.1, Pro / Enterprise• Windows 7, последний пакет обновления, корпоративная версия с расширенным обновлением для системы безопасности
Процессор	Intel Core или более высокой производительности
ОЗУ	4 ГБ или более
Место на жестком диске	3 ГБ или более
Разрешение экрана	1280 x 768 точек или более
Видеокарта	16 миллионов (24 бита) экранных цветов или более
Привод	DVD
Последовательный COM-порт	Только если используется RS-232 HI-PRO
USB-порты	<ul style="list-style-type: none">• Беспроводной адаптер с технологией Bluetooth®*
По одному для каждого назначения	<ul style="list-style-type: none">• Программирование аксессуаров• HI-PRO, если используется через порт USB• Noahlink Wireless
Интерфейсы программирования	Noahlink Wireless / iCube II / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
Драйвер Noahlink	Новейшая доступная версия
Драйвер Noahlink Wireless	Новейшая доступная версия
Интернет-подключение	Рекомендовано
Звуковая карта	Сtereo или объемный звук 5.1
Система воспроизведения	20 Гц – 14 кГц (+/- 5 дБ), 90 дБ
Версия NOAH	Новейшая версия (NOAH 4.4 или более поздняя) См. ограничения NOAH для 64-битных операционных систем Windows на веб-сайте по адресу: http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH версии 4.4.0.2280 или более поздней Otometrics Otosuite версии 4.81.00 или более поздней Otometrics AURICAL FreeFit для REM & AURICAL HIT для измерения с использованием тестовой камеры

* Текстовый символ Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком, принадлежащим компании Bluetooth SIG, Inc.

Уведомление о безопасности:

Данные пациентов представляют собой конфиденциальную информацию, и их защита чрезвычайно важна:

- Убедитесь, что ваша операционная система обновлена до последней версии
- Активируйте процедуру входа пользователя Windows, используйте надежные пароли и не разглашайте учетные данные
- Используйте эффективную и современную защиту от вредоносного ПО и вирусов

В зависимости от местных законов, от вас может потребоваться шифрование всех данных пациентов, чтобы не нести ответственности в случае потери и (или) кражи данных. Можно использовать шифрование диска (например, бесплатную программу Microsoft BitLocker), чтобы защитить все данные на ПК. При работе в Noah рассмотрите возможность использования шифрования базы данных Noah.

Всегда обеспечивайте защиту данных:

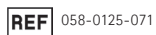
При передаче данных по небезопасным каналам выполняйте обезличивание или шифрование данных. Защищайте резервные копии данных не только от потери, но и от кражи. Удаляйте все данные с носителя, который больше не используется или подлежит утилизации.

Имейте в виду, что данный перечень рекомендаций не является исчерпывающим.

Маркировка CE присвоена в 2021 г.



Производитель
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Швейцария



DVD Phonak Target 7.1